Supertooth ONE
Kit Mains-libres Bluetooth



Fonctions High Tech

Technologie VOX
Connexion Multi-Point
Profil Bluetooth A2DP
DSP: Réduction de l’écho et des bruits ambiants

1

A. Description

Le *SUPERTOOTH ONE* est un kit mains libres Bluetooth sans fil qui s'utilise avec les téléphones supportant les profils casque ou mains libres. Ce kit mains-libres est équipé de fonctions High Tech telles que: la technologie VOX, la Connexion Multi-point et le DSP pour réduire l'écho et les bruits ambiants. Il peut également s'utiliser comme un Haut-parleur pour écouter de la musique à partir d'un téléphone compatible Bluetooth **A2DP** (Advanced Audio Distribution Profile). Il permet de téléphoner librement avec une qualité audio optimale.

N'oubliez pas que votre sécurité prime sur les appels. Respectez la législation en vigueur !!!

Vérifiez si la législation nationale ou locale applicable dans votre région ne limite pas l'utilisation des téléphones mobiles pendant la conduite. Il incombe à l'utilisateur de ce produit de respecter la législation du lieu où il habite.

B. Illustration

1 BMF ou Bouton Multi-Fonctions
(Allumer-éteindre / Pairer / Répondre /
Activation de la reconnaissance vocale / Rappel du dernier numéro composé / Transfert audio)
2 Diminution du volume
3 Augmentation du volume
4 Bouton Fin d'appel / Refus d'appel
5 Microphone
6 Prise chargeur
7 Voyant Bluetooth / Voyant de charge
8 Haut-parleur

C. Charger le SUPERTOOTH ONE

1. Connectez le chargeur dans la **prise de charge (6)** du *SUPERTOOTH ONE*. Ensuite branchez le chargeur.

Etat du voyant de charge (7):

Rouge : batterie faible

Orange : en charge

Vert : charge complète

2. Lorsque la charge est complète, débranchez le chargeur.

2

D. Allumer / Eteindre :

Allumer : Appuyez sur le **BMF (1)** pendant 1 seconde jusqu'à ce que le **Voyant Bluetooth (7)** clignote en bleu. Un Bip sera entendu.

Eteindre : Maintenez appuyé le **BMF (1)** pendant 5 secondes jusqu'à ce que le **Voyant Bluetooth (7)** s'éclaire en rouge. Un Bip sera entendu.

E. Pairer votre téléphone Mobile Bluetooth

Vous devez pairer le *SUPERTOOTH ONE* à votre téléphone mobile Bluetooth. Pairer consiste à créer un lien ou une connexion audio entre le kit et le téléphone. Cette opération n'est à effectuer que lors de la première utilisation avec un nouveau téléphone.

1. Le *SUPERTOOTH ONE* étant éteint, maintenez appuyé le **BMF (1)** pendant 5 secondes, jusqu'à ce que le **Voyant Bluetooth (7)** clignote en rouge/bleu. Le kit mains-libres est en mode pairage.
2. Le *SUPERTOOTH ONE* étant en mode pairage, accédez au menu Bluetooth de votre téléphone. Activez la fonction Bluetooth de votre téléphone mobile. Recherchez les équipements Bluetooth environnants (voir mode d'emploi du téléphone).
3. Parmi les équipements Bluetooth trouvés, sélectionnez le *ST ONE.*
4. Dès que le téléphone mobile vous demande un code ou une clé, tapez 0000 puis **OK**. Le **voyant Bluetooth (7)** clignote en bleu maintenant.
5. Le *SUPERTOOTH ONE* est prêt à être utilisé.

F. Installation

1. Placez le clip dans les encoches situées au dos du *SUPERTOOTH ONE*.
2. Faites glisser le clip jusqu'en position « verrouillée ».

Attention : Ne pas forcer sur les différents boutons pendant l'insertion du clip.

3. La partie bombée du clip doit être alignée avec le haut ou le bas du *SUPERTOOTH ONE*.

Note : Le clip peut être attaché au kit de 2 façons différentes, pour s'adapter à toutes les positions du pare-soleil.

4. Placez le *SUPERTOOTH ONE* sur le pare-soleil de telle sorte que le microphone soit dirigé vers la bouche de l'utilisateur.

G. Fonctions de Base

IMPORTANT:
Avant d'utiliser le *SUPERTOOTH ONE*, il doit être pairé au téléphone. (Voir *Pairer votre téléphone mobile Bluetooth* à la section E).

<u>Appeler (appel normal)</u> :

Composez le numéro sur votre téléphone. L'audio sera automatiquement transféré sur le *SUPERTOOTH ONE*. En cours de communication, le **Voyant Bluetooth (7)** s'éclaire bleu fixe.
Note : Avec certains téléphones, l'audio est toujours sur le haut-parleur du téléphone lors des appels sortants. Il vous faut appuyer sur le **BMF (1)** *pendant 1 seconde pour transférer l'audio vers votre kit mains-libres.*

Répondre à un appel :

- Pour répondre à un appel, appuyez sur le **BMF (1)** pendant 1 seconde. Le **Voyant Bluetooth (7)** s'éclaire bleu fixe.
- Ou, si la **Réponse Vocale** est activée (voir **Réponse Vocale Activée/Désactivée** à la **section J**) :

Acceptez l'appel en prononçant de manière claire et assez forte : « ACCEPTER », « REPONDRE » ou « OK ». Ne dites un de ces mots clés qu'une seule fois après la sonnerie spécifique en prononçant bien chaque syllabe. Le temps imparti pour prononcer le mot clé est de 3 secondes à partir de la fin de la sonnerie spécifique. Durant l'appel, le **voyant Bluetooth (7)** est allumé bleu fixe.

Terminer un appel :

Appuyez sur le bouton **Fin d'appel / Refus d'appel (4)** pendant 1 seconde pour mettre fin à un appel.

Numérotation vocale :

Important: la fonction numérotation vocale doit être activée dans votre téléphone, et au moins une étiquette vocale doit avoir été enregistrée dans la mémoire de votre répertoire téléphone (Cf. mode d'emploi de votre téléphone).

Note: Les étiquettes vocales doivent être enregistrées dans la mémoire du répertoire téléphone, pas sur la carte SIM!

1. Appuyez sur le **BMF (1)** pendant 1 seconde.
2. Une indication sonore ou un bip sera entendu vous indiquant de prononcer le nom (ou étiquette vocale) de la personne à appeler. Le **Voyant Bluetooth (7)** s'éclaire bleu fixe.
3. Prononcez le nom (ou étiquette vocale) de la même façon que lors de l'enregistrement.
4. La voix sera répétée dans le kit, puis le téléphone composera le numéro automatiquement.

Rappeler *(seulement pour les téléphones en profil Bluetooth mains libres)*:

Appuyez sur le **BMF (1)** pendant 3 secondes. Le dernier numéro composé sera rappelé.

Refuser un appel *(seulement pour les téléphones en profil Bluetooth mains libres)*:

Pendant la sonnerie, appuyez sur le bouton **Fin d'appel / Refus d'appel (4)** pendant 1 seconde. L'appel entrant sera alors rejeté.

Régler le volume :

Augmentez ou diminuez le volume en appuyant sur les boutons **Augmentation du Volume (3) ou Diminution du Volume (2).** Appuyez autant de fois que nécessaire jusqu'à atteindre le niveau désiré. Le **Voyant Bluetooth (7)** s'éclaire en violet lorsque les seuils minimum ou maximum sont atteints.

Transférer l'audio *(seulement pour les téléphones en profil Bluetooth mains libres)*:

Pendant un appel, vous pouvez transférer le son :

Du kit vers le téléphone: maintenez appuyé le **.BMF(1)** pendant 3 secondes et l'audio sera transféré vers le téléphone.

Du téléphone vers le kit: maintenez appuyé le **.BMF(1)** pendant 1 seconde et l'audio sera transféré vers le kit.

Remarque: *Avec certains téléphones, il est nécessaire d'accepter toute demande de connexion sur le téléphone avant que le transfert ait lieu.*

.

H. Envoyer de la musique à partir d'un téléphone Bluetooth A2DP:

Si votre téléphone supporte le profil **A2DP**, vous pouvez écouter la musique de votre téléphone via le ***SUPERTOOTH ONE***.
*Note : Le **SUPERTOOTH ONE** doit être "'pairé" avec votre téléphone mobile Bluetooth pour pouvoir utiliser les fonctions suivantes.* (Voir ***Pairer votre téléphone mobile Bluetooth*** à la section E).

5

Utilisation de la fonction haut-parleur A2DP :

Envoyer de la musique à partir d'un téléphone Bluetooth A2DP:
- Sélectionnez une chanson dans le lecteur musical de votre téléphone et faites Lecture ou sélectionnez dans le menu de votre téléphone « envoyer via » ou « lire via » et choisir le **ST ONE**. Si le ***SUPERTOOTH ONE*** est connecté, la musique sera entendue directement dans celui-ci. *(Cf. mode d'emploi de votre téléphone).*
- *Ou* Appuyez deux fois de suite brièvement sur le **BMF (1)** pour faire Play / Pause.

Régler le volume:
- Augmentez ou diminuez le volume en appuyant sur les boutons **Augmentation du Volume (3) ou Diminution du Volume (2).**
Appuyez autant de fois que nécessaire jusqu'à atteindre le niveau désiré.

I. Fonctions Avancées

a. <u>Fonction Multi-Point</u>
Le *SUPERTOOTH ONE* peut être connecté simultanément avec 2 téléphones Bluetooth.
Le dernier téléphone connecté (ou le dernier qui a été utilisé avec le *SUPERTOOTH ONE*) est considéré comme téléphone primaire et l'autre téléphone comme secondaire.
Le *SUPERTOOTH ONE* est actif sur les deux téléphones. Les actions spécifiques (activation de la reconnaissance vocale, rappel du dernier numéro composé) s'effectuent sur le téléphone primaire. Cependant un appel entrant sur n'importe lequel des deux téléphones connectés peut être accepté ou rejeté à partir du *SUPERTOOTH ONE*.

Pairer en Multi-Point:

1. Eteignez le kit mains-libres en maintenant appuyé le **BMF (1)** jusqu'à ce que le **Voyant Bluetooth (7)** s'éclaire en rouge.
2. Pairez le nouveau téléphone comme décrit dans **« Pairer votre téléphone Mobile Bluetooth »** à la section E.
Ce téléphone sera maintenant le téléphone primaire.

Le kit mains-libres est prêt à être utilisé.

Intervertir le téléphone primaire et secondaire:

Si nécessaire, vous pouvez intervertir le téléphone primaire et secondaire comme suit :
Maintenez appuyé le bouton **Fin d'appel / Refus d'appel (4)** pendant 5 secondes, un Bip sera entendu. Le téléphone secondaire sera maintenant considéré comme primaire.

Utiliser le Multi-Point:

*Voir **« FONCTIONS DE BASE »** à la section G et **Envoyer de la musique à partir d'un téléphone Bluetooth A2DP** à la section H.*

<u>Remarques :</u>

- L'activation de la reconnaissance vocale ou le rappel du dernier numéro composé peuvent être effectués uniquement avec le téléphone primaire. Voir ci-dessus pour intervertir les téléphones.
- Vous pouvez accepter ou refuser des appels provenant de n'importe quel des deux téléphones.
- Si vous acceptez un appel, le téléphone d'où provient cet appel devient le téléphone primaire.

- Une numérotation au clavier du téléphone détermine ce téléphone comme primaire.

Appels simultanés :

Via le SUPERTOOTH ONE, vous ne pouvez pas entendre un appel ou de la musique provenant de deux téléphones simultanément.
Si vous recevez un appel, alors que vous êtes en cours de communication, vous entendrez une sonnerie spécifique.
1. Si vous rejetez l'appel entrant, vous pouvez continuer votre communication en cours.
2. Si vous acceptez l'appel entrant, la communication en cours sera terminée.
Note: La fonction Réponse Vocale est désactivée en cours de communication. Ceci permet de dire au-revoir avant d'accepter l'appel suivant.

Recevoir un appel lors de l'écoute de musique :

Si vous recevez un appel, la musique sera mise en pause. Lorsque l'appel est terminé ou rejeté, la musique reprendra.
Note : Avec certains téléphones, la reprise de l'écoute de la musique n'est pas automatique, vous devez l'activer à partir du menu de votre téléphone.

b. Pairage Multiple / Passer d'un téléphone à un autre

Le *SUPERTOOTH ONE* peut être pairé à 8 téléphones. Tout pairage supplémentaire effacera automatiquement le téléphone qui a été utilisé le moins récemment. Pour réutiliser ce téléphone, vous devrez le pairer à nouveau.

Vous pouvez facilement passer d'un téléphone à un autre déjà pairé comme suit:

1. Déconnectez l'un des 2 téléphones connectés à partir du menu Bluetooth « Equipements actifs » de ce téléphone.

2. Connectez le kit avec le téléphone désiré à partir du menu Bluetooth « Equipements liés » de ce téléphone.

.
*Note: Vous pouvez aussi vous reconnecter avec un téléphone pairé en appuyant sur le **BMF(1)**.*
*Cependant, le **SUPERTOOTH ONE** va essayer de se connecter avec le dernier téléphone utilisé uniquement. Il est donc recommandé de se connecter à un autre téléphone pairé en utilisant le menu du téléphone.*

J. Caractéristiques Spéciales

a. Mode Réponse Vocale (Technologie VOX):

Important: Ce mode ne fonctionne correctement que s'il est utilisé dans un véhicule où les bruits ambiants sont faibles.

- Lorsque ce mode est activé, acceptez l'appel en prononçant de manière claire : « ACCEPTER », « REPONDRE » ou « OK ». Ne dites un de ces mots clés qu'une seule fois après la sonnerie spécifique en prononçant bien chaque syllabe. Le temps imparti pour prononcer le mot clé est de 3 secondes environ à partir de la fin de la sonnerie spécifique.

- Lorsque ce mode est désactivé, répondez à un appel normalement en donnant un clic sur le *BMF(1)*.

Le mode **Réponse Vocale** peut être activé ou désactivé lorsque le kit est allumé en veille (hors communication et hors connexion au lecteur musical de votre téléphone).

Activation: Maintenez appuyé le bouton **Augmentation du volume (3)** pendant 5 secondes jusqu'à entendre un bip.

Désactivation: Maintenez appuyé le bouton **Diminution du volume (2)** pendant 5 secondes jusqu'à entendre un bip.

7

b. Reconnexion Automatique:

- La reconnexion automatique intervient lorsque le téléphone connecté sur le *SUPERTOOTH ONE* est éloigné du kit (hors zone de couverture Bluetooth, environ 10 mètres) pendant plus de 20 secondes **(sans que le kit ait été arrêté)** et que le téléphone revient dans la zone de couverture Bluetooth. Le kit recherche automatiquement le téléphone pour se reconnecter avec lui.

  Remarque : La reconnexion automatique peut intervenir au bout de 10 secondes après que l'utilisateur soit revenu dans la zone de couverture Bluetooth.

- Dans le cas d'une déconnexion volontaire (en utilisant le menu du téléphone), ce système de reconnexion automatique n'est pas activé.

8

SUPERTOOTH ONE Spécifications

Protocole : *Bluetooth version 2.0*
Profils Bluetooth supportés : *Casque et mains-libres avec détection automatique*
Portée : *jusqu'à 10 mètres*
Fréquence : *2,4 GHz*
Autonomie en communication : *Jusqu'à 15 heures*
Autonomie en veille : *Jusqu'à 800 heures*
Temps de charge : *3 heures*
Type de batterie : *Lithium Ion Rechargeable*
Fonctions

- *Full Duplex*
- *Système DSP permettant la suppression de l'écho et des bruits ambiants*
- *Contrôle de Volume Numérique*
- *Technologie VOX*
- *Envoi de musique à partir d'un téléphone Bluetooth A2DP*
- *Fonction Multipoint*

- *Numérotation vocale (si supportée par le téléphone)*
- *Rappel du dernier numéro composé*
- *Possibilité de rejeter un appel*
- *Peut être chargé à partir d'un PC via une prise USB (cordon non fourni)*
- *Compact*
- *Reconnexion automatique*

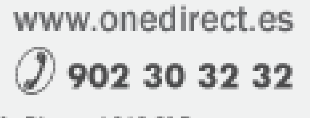
Installation : *Installation rapide sur le pare-soleil par clip plastique*

Dimensions (mm) : *21 x 64 x 120*

Poids : *100 g*







Av Diagonal 618 8° D
08021 Barcelona
tel. +34 93 241 38 90
fax +34 93 241 37 92

www.onedirect.it
02 365 22 990
Via Caracciolo 20
20155 Milano
tel. +39 02 365 22 990
fax +39 02 365 22 991

www.onedirect.pt
800 780 300
Av. da Libertade n° 9 - 7°
1250-139 Lisboa
tel. 800 780 300
fax 800 780 301